



Carta da la Grischunezia cun ses tschintg principadis. A travers quest territori maina la paraula.

FOTO MAD

Pippin e ses paslers

Il curnagl discorra putér, dunschella Dora vallader e Pippin sursilvan. La princessa da la Surmirania ha ses patua, ils texts raquintads èn en rumantsch grischun. Ed il curnagl sgola er en la Sursilvania. Il comic da Tim Krohn cun illustraziuns da Chrigel Farner è in'ovra litterara unica.

AUGUSTIN BEELI/FMR

«Uschia ha Pippin pudì star da buna cumpagnia cun ils paslers», finescha la paraula. La davosa illustraziun sin pagina 93 mussa in mat che giascha cuntent amez in prà verd cun flurs blauas. Sin il det da mussar dal maun dretg sa tegna in utschè che cloma «Pip, pip, Pippin!» Igl ina scena paschaivla. Cun gist la medema cumenza la paraula. Sin pagina 6 vesan ins il mat che giascha, circumdà da paslers, en il curtin dal chastè en il principadi da la Sursilvania. In dals utschels è sa tschentà sin il det da mussar da Pippin. Ad el, il frar pitschen dals eroxs Lupus ed Uors, n'avevan ins pudì duvrar nagliur. El giascheva pli gugent e giaudeva la vita cun ses paslers.

380 illustraziuns

La Chasa Editura Rumantscha ha èdi la fin da november in product unic. «Pippin il patgific» è in comic sco quai ch'ins ha gugent: Radund 380 illustraziuns da fantasia – mintgina ha Chrigel Farner fatg a maun, mintgina sin palpiri, cun penel ed acril, rispli, colurs ed aquarel. Ina prestaziun nunditga. Ins guarda sin detags, fatschas expressivas, in chavagl, il curnagl cun ses pichel melen, il giat sin pagina 39 cun in rir malizius. Quel ha dentant ina pitschna rolla secundara. Ed alura ils accompagnaders fidads da Pippin: Ils paslers èn pitschens e discrets, dentant omnipreschents.

Pippin avanza svelta a l'erox e ses frars a nullas senza scrupels. Sin pagina 72, cun las scenas stgiras e sombras, va l'aventura vers la fin. Ils famegls dal princi da la Puteria sbragian: «Clappè els!» I para ch'ins saja en in film medieval. Dues paginas pli davant pon ins guardar sin la matta dad aur cun in'expressiun clera. Sin questa pagina hai, tranter las boxas da las illustraziuns, margarittas, ina rauna che dat sin il schumber ed in silip che suna la gitarra.

Lupus ed Uors, las nullas

Da la pagina plain allegria vai tar quella profundamain dramatica. Ils trais frars èn ils uffants da l'ortulan dal prinzi da la Sursilvania. Il regent cun sia princessa vesan ins sin la pagina 6. El sumeglia in pau il retg englais Henri VIII. L'autur dal comic «Pippin il patgific», Tim Krohn, viva en la Val Müstair, en la regiun da la «Valladia». Là ha il viadi da Pippin er manà. En quest principadi ha il mat pli tard tuì ir perquai che ses dus frars n'han betg chattà il lader da la maila dad aur. «Sco prenci vi jeu conquistar la Grischunezia, ni gest l'entira Asia Minura, cun ses harems. Ha, ha, ha», ha Lupus exclamà e sajettà en il vid sco in narr. En ques-



La scena che Pippin ha gist tschiffà ina incumbensa dal prinzi da la Puteria.

FOTO MAD

ta paraula da Tim Krohn datti buns e nauschs, sco ch'i tutga tar mintga paraula. Pippin vegn stratg or da ses mintgadi e sin il dies dal curnagl va l'aventura a travers tut ils tschintg principadis da la Grischunezia.

Sper Pippin ed ils paslers è er il curnagl gigant in protagonist dal comic. A la fin porscha quel ina surpraisa. Autras figuras centralas èn la matta d'aur Dora, l'irun dad aur ed il chavagl d'aur. En las nivlettas discorra mintgin ses idiom. I na dat naginas malchapientschas u scumbigls. Las fatschas e las figuras umanas paran mintgatant in zic aspras, per exempel il prinzi e la princessa da la Valladia. Ed er il prinzi-metusalem da la Puteria n'è betg bel, per nagut, cun ses nas lung e stretg. Atgnamain co ch'igl era en il stgir temp medieval. Tschertas illustraziuns n'èn propi betg amiaivlas. Er quai è il caracteristic da la paraula. Pippin sto en tutta cas dumagnar situaziuns criticas. I dat pitgadas. Ina giada vegn el bastunà, alura vegn el en praschun, l'erox mitscha bleras giadas grazia als paslers ed il curnagl.

Il tip temelitg vegn l'erox

Chrigel Farner, il renomà illustratur da Schafusa domicilià a Berlin, ha fatg in'ovra remargabla. Il cuntegn è quel da la paraula. Il bab da Pippin aveva tratg ina planta che purtava maila dad aur. Quai era il stgazi grond dal prinzi. Las paginas tranter la 6 e la 93avla èn percenter dramaticas. Pippin sto sajettar il curnagl, ses ami e salvader. Quel ha supplitgà da far quai e latiers schizunt da tagliar giu las griflas ad el. «Lura tuot pigl'una fin», ha il curnagl clamà.

Per l'autur Tim Krohn èsi stà impurtant da crear cun Pippin in tip cumadaivel, che ha access a la natira e nagin interess da far carriera: «In tip che sa er ina giada far nagut e chattar la forza e creativitat or dal vid è in tema actual per nossa societad», di el. Il comic interromp mansch dal pajais da Grischunezia è divertent d'ina vart, e scurril da l'autra. Igl è ina paraula che na plascha forsà betg l'emprim. Ins guarda plain tensiun e sa lascha manar da l'acziun. Igl è in cudesch ch'ins prenda per mauns duas u trais giadas. I vala la paina. Ins vesa adina dapli detags e sa divertà pli e pli.



«Pippin il patgific», Chasa Editura Rumantscha 2021. Text Tim Krohn, disegns Chrigel Farner. Tut ils idioms e rumantsch grischun. 96 paginas. ISBN 978-3-03845-066-5. CHF 35.00.